

Pastor: Rev. German Perez: 269-621-4106 - Secretary /Pastoral Asst : Teresa Bello: 269-621-4106
Deacons: James Rauner - Art Morsaw: 269-568-4259

Pastor's Letter

Dear parish family,

Jesus said to the crowds: "I am the living bread that came down from heaven; whoever eats this bread will live forever; and the bread that I will give is my flesh for the life of the world" (Jn. 6:51-52). The One who said that He is the truth, is the same one who says that He is "The bread of life" so that who eats it may have eternal life. What a promise! We come to Mass to worship our God in spirit and in truth and to be nourished by His body and blood.

With reverence and faith, some children of the immigrant families that work in the fields this summer will receive their First Communion on Saturday the 25th. Others will receive the sacrament of Confirmation the same day at 6:00 pm by Bishop Bradley in the Cathedral of St. Augustine in Kalamazoo. Congratulations to them and my gratitude to the catechists who have been preparing them to receive these sacraments.

In our parish collaborative - Immaculate Conception and Sacred Heart - the registrations for Religious Education/Family Catechesis are open. At IC the classes are offered in Spanish and in English. Parents make the decision about the language in which they want their children to be taught. At SH the classes are in English. Children who are 6 years old are welcome to begin their religious education. One of the requirements regarding the time of formation for each sacrament, stipulated by the Diocese, is 2 years for First Communion and Confirmation. Parents register their children for First Communion if the child is 7 years old; and for Confirmation when the adolescent is 14 years old. The 6 years old children will attend classes as members of the Missionary Childhood Program as well as children who are 9-13 years old. The purpose of the Missionary Childhood Program at IC is to emphasize and form our children as missionary disciples. Classes start on Sunday, Sept. 16th at 10:15 am. This same day, there is a parents meeting. With Ellie and Diana -Co-Directors of Religious Education/Family Catechesis- catechists and assistants, we have a committed team willing to offer the best of itself to form good and holy missionary disciples of our Lord Jesus Christ.

Remember to sell/buy your Raffle tickets. The drawing is on Sunday, September 9th at 2:30 pm at our collaborative parish picnic at 2:30 pm. The picnic is from 1:00 to 5:00 pm.

One of our dear summer parishioner, Mary Ellen Quinn, died in Illinois last week. Let us pray for her and for her family. Eternal rest grant unto her, O Lord. And let the perpetual light shine upon her. May Mary Ellen rest in peace. Amen. And may her soul and the souls of all the faithful departed, through the mercy of God, rest in peace. Amen.

United in prayer and in His mission,

Fr. German

Requirements for Baptism

Parents and Godparents must attend the Baptism talks. The talks are valid for 1 year. Godparents must be able to receive the sacraments - They must be able to receive communion. Parents must go to the office to register the child who will be baptized and bring the birth certificate to be able to register them.

Carta del Pastor

Querida familia parroquial,

Jesús dijo a la multitud: "Yo soy el pan vivo que ha bajado del cielo, el que come este pan vivirá para siempre, y el pan que yo daré es mi carne para la vida del mundo" (Jn. 6: 51- 52). Aquel que dijo que Él es la verdad, es el mismo que dice que Él es "el pan de vida", de modo que quien lo come puede tener vida eterna. ¡Qué promesa! Venimos a Misa para adorar a nuestro Dios en espíritu y en verdad y para ser nutridos por Su cuerpo y sangre.

Con reverencia y fe, algunos niños de familias migrantes que trabajan en el campo este verano reciban su primera comunión el sábado 25. Otros recibieran el sacramento de la Confirmación el mismo día a las 6:00pm por el Obispo Bradley en la Catedral de San Agustín en Kalamazoo. Felicitaciones a ellos y mi gratitud a los catequistas que los han estado preparando para recibir estos sacramentos.

En nuestra colaborativa parroquial, Inmaculada Concepción y Sagrado Corazón, las inscripciones para educación religiosa / catequesis familiar están abiertas. En IC, las clases se ofrecen en español y en inglés. Los padres toman la decisión sobre el idioma en el que quieren que se enseñe a sus hijos. En SH, las clases son en inglés. Los niños de 6 años de edad están invitados a comenzar su educación religiosa. Uno de los requisitos con respecto al tiempo de formación para cada sacramento, estipulado por la Diócesis, es de 2 años para la Primera Comunión y la Confirmación. Los padres registran a sus hijos para la Primera Comunión si el niño tiene 7 años de edad; y para la Confirmación cuando el adolescente tiene 14 años. Los niños de 6 años asistirán a clases como miembros del Programa de Infancia Misionera, así como los niños de 9 a 13 años de edad. El propósito del Programa de Infancia Misionera en IC es enfatizar y formar a nuestros hijos como discípulos misioneros. Las clases comienzan el domingo, 16 de septiembre a las 10:15 a.m. Este mismo día, hay una reunión de padres. Con Ellie y Diana -Co Directores de Educación Religiosa / Catequesis Familiar- catequistas y asistentes, tenemos un equipo comprometido dispuesto a ofrecer lo mejor de sí mismo para formar buenos y santos discípulos misioneros de nuestro Señor Jesucristo.

Recuerde vender / comprar sus boletos de la rifa. El sorteo es el domingo, 9 de septiembre a las 2:30 p.m. en nuestro picnic parroquial colaborativo a las 2:30 p.m. El picnic es de 1:00 a 5:00 p.m.

Una de nuestras queridas feligreses de verano, Mary Ellen Quinn, murió en Illinois la semana pasada. Recemos por ella y por su familia. Concedele Señor el descanso eterno y brille para ella la luz perpetua. Que Mary Ellen descansa en paz. Amén. Y que su alma y las almas de todos los fieles difuntos, por la misericordia de Dios, descansa en paz. Amén.

Unidos en la oración y en su misión,

P. Germán

Requisitos para Bautismo

Padres y Padrinos deberán asistir a las pláticas de Bautismos. Las Pláticas son válidas por 1 año. Los Padrinos deben poder recibir los sacramentos – Deben poder comulgar. Los Padres deben pasar por la oficina para registrar al niño/niña que se va a bautizar y traer el acta de Nacimiento para poder registrarlos.

August 25

4:00PM (IC)
Lector: Mary Le Master
E.M.H.C. Sue Meloche; Alicia Martinez

August 26

8:30AM (IC)
Lector: Kristi Everhart
E.M.H.C. Volunteers

10:15 (SH)
Lector: Jerry Vorva
E.M.H.C. Richard & Marilyn Snyder,
Diane Berry
Servers: Nick Barr; Munoz



12:00 PM Spanish (IC)
Lector: _____
E.M.H.C. Adali Brito; Beatriz Crespo;
Teresa Saucedo; Luis y Carmen Mancera

6:00 PM (IC)
Lector: Volunteer
E.M.H.C. Volunteer

August Readings

Sat 18: Ezek 18:1-32; Matt 19:13-15
Sun 19: Prov 9:1-6; John 6:51-58
Mon 20: Ezek 24:15-23; Matt 19:16-22
Tue 21: Ezek 28:1-10; Matt 19:23-30
Wed 22: Ezek 34:1-11; Matt 20:1-16
Thu 23: Ezek 36:23-28; Matt 22:1-14
Fri 24: Ezek 37:1-14; Matt 22:34-40
Sat 25: Ezek 43:1-7; Matt 23:1-12
Sun 26: Josh 24:1-18; John 6:60-69



Mass **Immaculate Conception (IC)**
Schedule **Sacred Heart (SH)**

August 18 Sat

4:00 PM (IC) Mass Sep. Int. Robert & Mary Ellen Quinn & Flv. + Kevin Wicklum req. by Kathy & Will Myers

August 19 Sunday

8:30AM; (IC) Mass

10:15 AM (SH) Mass + Philip Harder Req. by The Harder Fly.; + John W. Jones Req. by Mary Chihan

12:00 PM (IC) Spa. Mass + Victor, Victorino, Cecilo, Carmen, Roberto y Vicente Gomez Req. by Teresa Gomez Sanchez.

6:00 PM (IC) Mass, + por las almas del purgatorio. Req. by Teresa Gomez Sanchez.

August 20 Mon

9:00AM (IC) Mass

August 21 Tues

9:00 AM (IC) Communion Service

9:00 AM (SH) Mass + Jorge Welder Req. by Patricia Welder

6:00 PM (IC) Span. + Por las almas del Purgatorio Req. by Teresa Gomez Sanchez

August 22 Wed

9:00 AM (IC) Communion Service + Adoration

August 23 Thur.

9:00 AM (IC) Communion Service

9:00 AM (SH) Mass + Frank & Amelia David Req. by Patricia Welder

August 24 Fri.

9:00 AM (IC) Mass

August 25 Sat

4:00 PM (IC) Mass + Michael McDaniel Req. by Thomas & Lynne Goodman

August 26 Sunday

8:30AM; (IC) Mass + Venessa Garcia Req. by her mother

10:15 AM (SH) Mass Sep. Int. Martin Keller

12:00 PM (IC) Mass + Ricardo Cruz Marcos; Pedro Cruz Vazquez; Teresa Marcos Perez; Concepcion Alfreda Garcia; Req. by Florencia Garia.

6:00 PM (IC) Mass, + Eloisa, Ismael & David Saucedo Req. by Teresa Gomez Sanchez

BAA- Bishop's annual appeal
Let's be generous



Seamos generosos



Collaborative Website
<http://ichartford.com>

BULLETIN SPONSOR OF THE WEEK

Download the Parish app to be better connected. Text "app" to 88202

MASS STIPEND OFRENDA/ MISAS

The stipend of the Mass is \$10.00; this amount is established by the Diocese of Kalamazoo. Please call the parish office or put your petition in the basket.

El estipendio para ofrecer la Santa Misa es de \$10.00; esta cantidad esta establecida por la Diócesis de Kalamazoo. Por favor llame a la oficina parroquial o ponga su petición en la canasta.

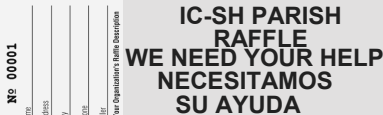


immaculate conception church Hartford @ic.hartfordchurch



Prayer Intentions:

Camila Crespo, Gonzalo Victoria, Liz Kurtzmann, Juan Franco, Cristian Arizpe, Juan Reyes, Maria Aviles, Constance Pensinger, Ginny, Prodigios Villegas, Andy Rivers, Georgia Sikich, Joan Wolf, Higinia Cortez, Felipe Gomez; Petra Castillo, Ken, Anna Hudson, Peg White, Esteban Saucedo Ariola. Rose Greter. Cristina Acevedo, Abel Jackson, Tina Braush, Lori Guzman.
"Come to me, all you who are weary and burdened and I will give you rest." Mt 1:28



We need everybody's help with our Parishes Raffle !! The 1st prize, \$5,000; 2nd prize, \$2,000; and 3rd prize \$1,000. The profit of this raffle is for renovation of bathrooms and pews in Sacred heart and for new classrooms parish hall at Immaculate Conception For any questions please contact Mr. Rick Lara at 269-519-4414

!Necesitamos la ayuda de todos con la rifa rifa parroquial ! 1er premio, \$ 5,000; 2do premio, \$ 2,000; y 3er premio \$ 1,000. Lo recaudado de esta rifa sera para la renovacion de baños y bancas de Sagrado Corazon y para nuevas aulas / salón parroquial en Inmaculada Concepción. Para cualquier pregunta contactar al Señor Rick Lara al 269-519-4414

PARISH COLLABORATIVE CONFESSIONS SCHEDULE:

Sacred Heart:
Tuesdays 9:30 -10:00 AM
Immaculate Conception:
Saturdays 3:00—3:45PM
Or by appointment



Interested in becoming Catholics, or receiving 1st Communion or Confirmation sacraments for the first time please call Anthony Gettic at (269) 491-6520 or the parish office for more information. Classes are on Wednesdays at 6:00 PM

Weekly Collection August 11-12

Immaculate Conception

1st Collection: \$ 2,069.99
Food Sale: \$ 585.00
BAA \$ 518.20

Sacred Heart

Collection: \$ 1,331.35

BISHOPS ANNUAL APPEAL 2018/2019

	IC	SH
Goal:	\$ 25,609	\$17,169
Received:	\$ 8,273	\$ 5,045
Balance:	\$ 17,336	\$12,124